



جاپتن کما جوان اسلام ملیسیا

تیکس خطبه

تاجوق :

رمضان دنعمتی، القراءان درنوغي

تاریخ دباچ:

۱۳ رمضان ۱۴۴۶ ھ /

۱۴ مچ ۲۰۲۵ م

دسدياکن اولیه:

جاپتن کما جوان اسلام ملیسیا



إِذَا تَنَزَّلَ عَلَى السَّامِ
JABATAN KEMAJUAN ISLAM MALAYSIA

رمضان دنعمتي، القرآن درنوغي

١٤ مچ ٢٠٢٥ م / ١٣ رمضان ١٤٤٦ هـ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

﴿شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ

البقرة: ١٨٥



عَلَى مَا هَدَاكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ

وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ

اللَّهُ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

برتقوله كقد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا فرينتهش دان منيغكلكن سكاللا لارغنش. قرباپقكن برصلوات ك اتس نبى محمد ﷺ. موده-مودهن كهيدوفن كيت سنتياس دالم رحمة الله سبحانه وتعالى. سوك اونتوق ساي مغيغتككن ساودارا-ساودارا سكالين اكر تيدق ملاكوكن فركارا-فركارا يغ لغا سقرتي برىوال-بوال دان برهنيله دهولو دري برميين تليفون بيميت. دغر دغن تكون خطبه يغ ساي اكن سمفايكن قد هاري اين. موده-مودهن اي مباوا بايق فعاجرن كقد كيت سوا. قد هاري اين ساي اكن ميمفايكن خطبه برتاجوق: "رمضان دنعمتي، القرآن درنوغي".

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

برشكور كيت ك حضرة الله سبحانه وتعالى كران سهيغك ك هاري اين، ياءيت ١٣ رمضان، الله سبحانه وتعالى ماسيه لاني ممبري كيت قلواغ اونتوق منعمتي رمضان يغ فنوه بركت. موده-مودهن الله سبحانه وتعالى تروس ممبريكن كيت كقواتن دان قلواغ اونتوق تروس ملقساناكن عمل عباده تراوتامان عباده فواسا دغن تنغ، سنغ دان اخلاص سمات-مات كران الله سبحانه وتعالى.

بسر كنجرن باكي اورغ يغ برقواسا دغن اخلاص. سبواه حديث يغ دروايتكن درقد ابو هريرة رضي الله عنه بهاوا رسول الله ساو ميمفايكن فرمان الله سبحانه وتعالى: كُلُّ عَمَلِ ابْنِ آدَمَ لَهُ إِلَّا الصِّيَامَ، فَإِنَّهُ لِي وَأَنَا أَجْزِي بِهِ، وَالصِّيَامُ جُنَّةٌ، فَإِذَا كَانَ يَوْمُ صَوْمِ أَحَدِكُمْ، فَلَا يَرَفُثْ وَلَا يَضْحَكْ، فَإِنْ سَابَهُ أَحَدٌ، أَوْ قَاتَلَهُ، فَلْيَقُلْ: إِنِّي صَائِمٌ.

وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ، نَخْلُوفُ فَمِ الصَّائِمِ، أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمِسْكِ، لِلصَّائِمِ
فَرَحَتَانِ: يَفْرَحُهُمَا، إِذَا أَفْطَرَ فَرِحَ، وَإِذَا لَقِيَ رَبَّهُ فَرِحَ بِصَوْمِهِ

مقصودن: "ستياڻ عمالن اتق آدم اڊاله اونتوقن، کچوالي ڦواسا. سسوغڱوهڻ ڦواسا
ايت اونتوق-کو، دان اکو سنڊيري يڻ اکن ممبريکن کنجرنڻ. دان ڦواسا ايت
اڊاله ڦريسي. مک اڦايلا سساورڻ دري کامو برڦواسا، جاعنله دي برکات کوتور
دان جاعن ڦولا دي برترياق-ترياق. جک اد سساورڻ منچاچيڻ اتاو معاجقڻ برتغکر،
هندقله دي برکات: "سسوغڱوهڻ اکو برڦواسا". دي ذات يڻ جيوا محمد برادا دالم
کڻکمن-ڻ! سوغڱوه، باءو مولوت اورڻ يڻ برڦواسا لبيه هاروم د سيسي الله درڦد
باءو کستوري. باکي اورڻ يڻ برڦواسا اد دوا کبهانيڪن: ساتو کتيک دي بربوک دان
ساتو لا کي کتيک دي برتمو دغن توهنڻ کران ڦواساڻ". (حديث رواية امام البخاري
دان مسلم)

ساودارا کو يڻ دکاسي سکالين،

کسمڻن برادا دالم بولن رمضان اين جوک ماري کيت منفعتکن دغن ممڦرباق
مباج دان مرنوغي مقصود دري القرآن الکریم. اي جوک مغمبيل کبرکتن سمڻنا
ڦنورونڻ يڻ برلا کو دالم بولن يڻ سوچي اين. الله سبحانه وتعالی برفرمان دالم سورة
البقرة ايات ۱۸۵ يڻ ساي باچکن ڦد اول خطبه تادي:

"بولن رمضان يڻ ڦڏڻ دتورونکن القرآن، منجادي ڦتونجوق باکي سکالين مأنسي،
دان منجادي کتراغن-کتراغن يڻ منجلسکن ڦتونجوق دان (منجلسکن) ڦريڏاءن
انتارا يڻ بنر دغن يڻ ساله".

امام القرطبي ملالوي تفسير الجامع لأحكام القرآن منجلسكن بهاوا القرآن منجادي فتونجوق كقد سلوروه مأنسي دغن ممباوا حكوم-حكام دان فندوان باكي كهيدوفن. بلياو تورت منجلسكن بهاوا رمضان مروفاكن بولن عباده دان كطاعتن يغ منيغكتكن هوبوغن دغن وحي الله سبحانه وتعالى. سلاين ايت، تورتون القرآن منجاديكن رمضان سباكاي بولن يغ ايستيميو دان فنوه كبركتن. امام القرطبي تورت مپاتاكن بهاوا فنورون القرآن دالم بولن رمضان جوك بركايت راقت دغن فواسا، يغ مان فواسا منجادي ميديوم قبرسين جيو اونتوق مأنسي ليه موده منريما هدايه القرآن.

ساودارا كويغ دكاسي سكالين،

القرآن ساعت فتنيغ كقد كيت كران قران اوتاما ايله ممبري فتونجوق كقد مأنسي.

امام الطبري دالم تفسير الجامع البيان منجلسكن بهاوا القرآن دسبوت سباكاي "هُدًى" (فتونجوق) كران إي معندوغي فندوان كهيدوفن، عقيدة، حكوم-حكام، دان إيتيكا سوسيال يغ ممباوا مأنسي كقد كهانيكان دنيا دان اخيرة. فركاتان "وَبَيِّنْتَ" فولا برمقصود بهاوا القرآن ممبريكن بوقي يغ جلس تنتغ كبرن اسلام. مانكالا "وَالْفُرْقَانِ" برمقصود القرآن ميسهكن انتارا كبرن دان كباطن، يغ ستروسن ممبيغ مأنسي اونتوق ممبات كفتوسن يغ بتول دالم كهيدوفن.

امام القرطبي فولا دالم تفسير منجلسكن بهاوا القرآن ممباوا فتونجوق كقد سلوروه مأنسي، بوكن ها كقد اومت اسلام، كران اي معندوغي فرينسيف كعاديلن،

کاسيه سايغ، دان کبييسن يڭ سسوي اونتوق سموا مأنسي. هاڻ اورغ يڭ برايمان
دان برتقوي اکن ممقروليہ منفعه سقنوهش درقد القرآن.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة البقرة ايات ۲:

﴿ذَٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ ﴿۲﴾﴾

مقصودڻ: "ڪتاب القرآن اين، تيدق اد سبارغ شك فڏڻ (تنڻغ داتڻغ دري الله
دان تنڻغ سمقورناڻ); اي قولاً منجادي قتونجوق باکي اورغ-اورغ يڭ (هندق)
برتقوي".

سيدڭ جماعه يڭ دکاسمي سکالين،

القرآن توروت مماءينکن قرانڻ سباکاي فيلسائي باکي ستياڻ مسأله يڭ دهادي
اوليه مأنسي.

الله سبحانه وتعالى برفرمان دالم سورة النحل، ايات ۶۹:

وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ ﴿۸۹﴾

مقصودڻ: "دان کامي تورونکن کقدمو القرآن منجلسکن تياڻ-تياڻ سسواتو دان
منجادي هدايه قتونجوق، سرتا ممباوا رحمة دان بریتا يڭ معکمبيراکن، باکي اورغ-
اورغ اسلام".

برماچم بنتوق اوجين، چابرن دان فرمسألهن يڭ کيت هادي دالم منجالني کهيدوقن
د دنيا اين. مک، جاعن سکالي-کالي کيت تيغکلکن القرآن لبه-لبه لاکي دالم
بولن رمضان اين.

امام مسلم مريوايتكن سبواه حديث يغ ساعت جلس تنتغ كلبين دوا فركارا اين (ياءيت فواسا دان القرآن). سبدا رسول الله ﷺ:
 مَثَلُ الصَّائِمِ وَالْقُرْآنِ يَشْفَعَانِ لِلْعَبْدِ، يَقُولُ الصَّيَّامُ: أَيُّ رَبِّ، مَنَعَهُ الطَّعَامَ وَالشَّهَوَاتِ بِالنَّهَارِ، فَشَفَعَنِي فِيهِ، وَيَقُولُ الْقُرْآنُ: مَنَعَهُ النَّوْمَ بِاللَّيْلِ، فَشَفَعَنِي فِيهِ، فَيُشَفَّعَانِ مقصودن: "فواسا دان القرآن اكن ممبري شفاعة كشد سآورغ همبا قد هاري قيامة. فواسا بركات: "واهاي توهنكو! اكو تله مغلغش دري ماكن دان شهوات قد سياغ هاري، مك بريله اكو ايدين اونتوق ممبري شفاعة كشدن". دان القرآن بركات: "اكو تله مغلغش دري تيدور قد وقتو مالم، مك بريله اكو ايدين اونتوق ممبري شفاعة كشدن". مك كدواث اكن ممبري شفاعة".

ليتهله بتاف بسرث كدوا-دوا فركارا اين يغ ننتي اكن ممبري شفاعة قد هاري اخيرة. مك بروسهاله ملقساناكن عباداه فواسا دغن سمقورنا دان باچله القرآن دان رنوغي مقصودن. سسوغكوهش القرآن تله ترسديا ممبريكن بايق سولوسي كشد فرمسألهن هيدوف بايق مساله يغ دهادفي اوليه اينديويدو، كلوارك، ماهوفون دالم حال كنكاران سلوروهش.

جوسترو، مغاخيري خطبه قد هاري اين، ساي روموسكن بيراف فركارا:

فرتام: فواسا اداله فريساي. الله سبحانه وتعالى سنديري يغ ممبري فاهلا فواسا كشد همبا-همبا-ن. مك، برقواساله دغن سبئر-بئر يغ دكهندقي شرع.
 كدوا: رمضان مروفاكن بولن فپوچين جيوا. دغنث، مانسي اكن لبيه موده منريما فسانن يغ تردافت دالم القرآن الكريم.

کتيك: القرآن ميمليقي فيلساين باكي ستياث مسأله سام اديغ دهادفي اوليه اينديويدو، كلوارك اتاونگارا كسلوروهنث. تيدق اديكراخوان سديكيت فون قدث كران اي كلام الله سبحانه وتعالى بوات قدوان كيت سموا.

رنوئكن فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الإسراء آيات ۸۲:

﴿وَنَزَّلْنَا مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا﴾ (۸۲)

مقصودث: "دان کامي تورونكن دشن برانسور-انسور دري القرآن آيات-آيات سوچي يغ منجادي اوبت فناور دان رحمة باكي اورغ-اورغ يغ برايمان كشدن; دان (سبالقش) القرآن تيدق منمبهكن اورغ-اورغ يغ ظالم (دسببكن كايغكرن مريك) ملائينكن كرونكان جوا.

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبه كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ الطَّاهِرِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ عَظِيمٍ، أَمْرُكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالتَّسْلِيمِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ، فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى

النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ۝٦١﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَعَنْ التَّابِعِينَ وَتَابِعِي التَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَارْضَ عَنَّا مَعَهُمْ يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. اللَّهُمَّ أَيْدٍ بِدَوَامِ التَّوْفِيقِ وَالْهُدَايَةِ وَالصَّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ جَلَّالَةَ مَلِكِنَا كَبَاوَهُ دَوْلِي يَغْ مَا مَوْلِيَا سَرِي قُدُوكْ بَكِينْدَا يَغْ د-قُرتوان اكخوڭ سُلْطَانِ إِبْرَاهِيمِ.

وَكَذَلِكَ كَبَاوَهُ دَوْلِي يَغْ مَا مَوْلِيَا سَرِي قُدُوكْ بَكِينْدَا رَاڭ قُرماليسوري اكخوڭ، رَاڭ زَارِيثْ صُوفِيَاهُ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَائِهِ وَقُضَاتِهِ وَعُمَّالَهُ وَرَعَايَاهُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيزِيَا أَمْنًا مُطْمَئِنًّا، سَخَاءً رَخَاءً، دَارَ عَدْلٍ وَإِيمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ، وَسَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَأَنْصُرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ،
وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

يا الله! امقونيله سكالاً دوسا کامي. بنتوله اومت اسلام یغ تریندس د مان-مان جوا
تراوتاماں بوات ساودارا کامي د فلسطین. یا الله! بريله مریک کقواتن دان کمنغن
دالم معهادی موسوه، سسوغکوهش هاں اغکاو یغ مها برکواس. یا الله! قرباءیقيله
سكالاً اوروسن کامي دان اوروسن-اوروسن یغ ممبری کباءیقن کقد اومت اسلام.
ساتوکنله هاتی کامي سلوروه اومت اسلام دان سیغکیړکنله فرچهن یغ تیمبول دالم
کالغن کامي. یا الله! لیمفهنکله رحمة-موک اتس کامي دان جاغن جادیکن کامي
ترماسوق اورغ-اورغ یغ ترهالغ دری نعمت-مو. یا الله! اغکنله دان جاءوهکن کامي
دری کمورکاءنمو، مارابهایی، بالا بنچان، کسغساراءن، کاراو، بنجیر، کظالین،
کسستن، کفابومی، اغین ریوت یغ ممیناسا، کجاهیلن، بائیق یغ پات ماهوفون یغ
ترسمبوی. یا الله! بیمیغله کامي ک جالن یغ اغکاو ریضاءي. هاں کقدمو جوا یا الله،
تمقت کامي معادو دان موهون فرتولوغن.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
عِبَادَ اللَّهِ،

﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ
يُعْظِمُ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.